

Devotional from Pastor Ho
May 21, 2020

Psalm 73:16-17, *“But when I thought how to understand this, it seemed to me a wearisome task, until I went into the sanctuary of God; then I discerned their end.”*

Psalm 73 is well-known for its depiction of the prosperity of the wicked (verses 4-12). The psalmist’s attitude was abhorrent toward them, to the extent that he almost lost his moral balance, because he envied them and was angry at God because of them (verses 2-3, 21-22). It was not until he went into the sanctuary of God that he began to discern their end.

Phase 1 of the reopening after COVID-19 lockdown has started rolling since last weekend. By God’s grace, if we don’t see the number of infections increase dramatically in the next few weeks, and the vaccine could be available soon, then after phases 2-4 pass uneventfully, life as we know it will gradually return to “normal” in the next couple of months. But what kind of “normal” awaits us in the near future?

I would like for us to discern the end, or the purpose, of COVID-19 for our church life by going into the sanctuary of God with the psalmist. Going into the sanctuary involves a change from earthly perspective to heavenly perspective. After all, COVID-19 has taken a huge toll, more on some than others, while bringing not a few significant changes to the church ministries. The nagging question before us is, “Are these changes mere interruptions on our routines, or are there positive changes we want to retain post-COVID-19?” To put it another way, is God teaching us something in the way of ministries through COVID-19?

The biggest change admittedly is that all gatherings are now online, whether it is corporate worship, Sunday School, Bible Study, prayer meeting, and fellowships among brothers and sisters. For sure, these online meetings can never replace physical gatherings of the body of Christ, especially Sunday worship, but is there something good coming out of these online “gathering” for prayer ministry, discipleship, evangelism? May the Spirit enlighten us before COVID-19 slips away!

Prayer: Lord, we do pray that COVID-19 will go away soon and do not return another day, but please help us gain spiritual benefits from this ordeal. Amen.

何牧師的靈修

2020年5月21日

詩篇 73 章 16 至 17 節：“我思索怎能明白這事，眼看實係為難，等我進了神的聖所，思想他們的結局。”

詩篇 73 篇以描繪邪惡者的繁榮著名 (4 至 12 節)。詩人對他們的態度是可憎的，以至於他差點失去了道德平衡，因為他嫉妒他們，並因為他們而對上帝惱怒 (2 至 3 節, 21 至 22 節)。直到他進了神的聖所，他才開始洞察他們的結局。

上週末開始了新冠病毒鎖定後重新開放的第一階段。靠神的恩典，如果我們在接下來的幾週內沒有看到感染數量劇增，並且疫苗能很快就有了，那麼在 2-4 階段順利通過之後，在接下來的幾個月中，我們所熟悉的生活將漸漸的恢復『正常』了。但在近期內，是什麼樣的『正常』在等待著我們呢？

我想讓我們與詩人一起進入神的聖所，思想新冠病毒的目的對我們教會生活的影響。進入聖所涉及一個從地上的觀點到天上的觀點的轉變。畢竟，新冠病毒造成了巨大的損失，有些人損失的比別人多，同時也帶給教會事工不少重大的變化。我們面臨的棘手問題是：『這些變化僅僅是對我們日常例行事務的打岔，還是我們希望新冠病毒之後還保留的良性的變化？』換句話說，神是否通過新冠病毒在教導我們一些關於事工的事情？

誠然，最大的變化是，現在所有聚會都在線上進行，無論是崇拜，主日學，查經班，禱告會以及兄弟姐妹之間的團契。可以肯定的是，這些在線聚會永遠無法取代基督的肢體的實體聚集，尤其是主日崇拜，但是，這些在線的『聚會』對禱告事工，門徒訓練，傳福音有帶來一些好處嗎？願聖靈在新冠病毒消失之前啟示我們！

禱告：主啊，我們確實禱告讓新冠病毒能盡快消失並且不會再重來，但幫助我們從這場磨難中獲取屬靈上的益處。阿們。

何牧师的灵修

2020年5月21日

诗篇 73 章 16 至 17 节：“我思索怎能明白这事，眼看实系为难，等我进了神的圣所，思想他们的结局。”

诗篇 73 篇以描绘邪恶者的繁荣著名 (4 至 12 节)。诗人对他们的态度是可憎的，以至于他差点失去了道德平衡，因为他嫉妒他们，并因为他们而对上帝恼怒 (2 至 3 节, 21 至 22 节)。直到他进了神的圣所，他才开始洞察他们的结局。

上周末开始了新冠病毒锁定后重新开放的第一阶段。靠神的恩典，如果我们在接下来的几周内没有看到感染数量剧增，并且疫苗能很快就有了，那么在 2-4 阶段顺利通过之后，在接下来的几个月中，我们所熟悉的生活将渐渐的恢复『正常』了。但在近期内，是什么样的『正常』在等待着我们呢？

我想让我们与诗人一起进入神的圣所，思想新冠病毒的目的对我们教会生活的影响。进入圣所涉及一个从地上的观点到天上的观点的转变。毕竟，新冠病毒造成了巨大的损失，有些人损失的比别人多，同时也带给教会事工不少重大的变化。我们面临的棘手问题是：『这些变化仅仅是对我们日常例行事务的打岔，还是我们希望新冠病毒之后还保留的良性的变化？』换句话说，神是否通过新冠病毒在教导我们一些关于事工的事情？

诚然，最大的变化是，现在所有聚会都在线上进行，无论是崇拜，主日学，查经班，祷告会以及兄弟姐妹之间的团契。可以肯定的是，这些在线聚会永远无法取代基督的肢体的实体聚集，尤其是主日崇拜，但是，这些在线的『聚会』对祷告事工，门徒训练，传福音有带来一些好处吗？愿圣灵在新冠病毒消失之前启示我们！

祷告：主啊，我们确实祷告让新冠病毒能尽快消失并且不会再重来，但帮助我们在这场磨难中获取属灵上的益处。阿们。